

Vaccination Covid : enregistrement des données et rapport à l'OFSP

1 Saisir le patient

1.1 Avec le système primaire

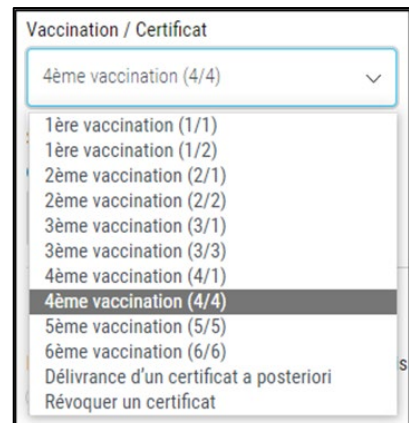
- Saisissez le patient dans le système primaire (par exemple, le logiciel de la pharmacie ou du médecin)
- Sélectionnez l'onglet «Vac» dans Documedis

1.2 Avec compendium.ch

- Se connecter avec un login HIN
- Saisissez le patient dans compendium.ch sous « Médication» dans l'onglet «Vac»

2 Choix de la version de vaccination

- Définition, de quelle vaccination il s'agit ou s'il s'agit d'une délivrance ultérieure ou d'une révocation d'un certificat.
- ATTENTION : Si le patient souhaite obtenir un certificat, vous devez vous connecter avec un identifiant HIN personnel. En outre, vous devez avoir été déclaré comme émetteur ou émettrice par votre autorité cantonale et avoir effectué le service d'onboarding correspondant.



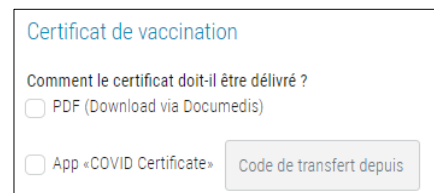
3 Saisir les questions/données

3.1 Questions/données


- Répondez aux questions et remplissez les informations suivantes sur la vaccination

3.2 Certificat



- Il est possible d'indiquer si le patient souhaite obtenir un certificat, et si ce n'est pas le cas, le processus peut être achevé (exporter).
- Si un certificat est requis, vous pouvez sélectionner le mode d'émission du certificat (PDF (via Documedis) ou application "COVID Certificate")



3.3 Date de la 2ème vaccination

- Lors de la 1ère vaccination, la date de la 2ème vaccination peut encore être enregistrée de manière facultative
- En cliquant sur , le rendez-vous peut être exporté sous forme de fichier de calendrier

Délai de la 2ème vaccination

Date de la 2ème vaccination	L'heure de la 2ème vaccination
<input type="text" value="27.04.2021"/> 	<input type="text" value="14:00"/> 

3.4 Imprimer le formulaire et l'attestation de vaccination

- Le formulaire incluant l'attestation de vaccination est imprimé via le bouton «Exporter» → «Imprimer»



The image shows a toolbar with three buttons: 'Importer', 'Exporter', and 'Supprimer'. The 'Exporter' button is highlighted with a blue box. A dropdown menu is open below it, showing two options: 'Imprimer' (highlighted with a blue box) and 'Envoyer à l'OFSP (VMDL) & Créer un certificat'.

3.5 Envoyer à l'OFSP & Créer un certificat

- Les données saisies sont transmises à l'OFSP via le bouton «Export» → «Envoyer à l'OFSP (VMDL) & Créer un certificat»



The image shows the same toolbar as in 3.4. The 'Exporter' button is highlighted with a blue box. The dropdown menu is open, and the option 'Envoyer à l'OFSP (VMDL) & Créer un certificat' is highlighted with a blue box.

4 Délivrance d'un certificat a posteriori

4.1 Vacciné/Guéri

- Indiquez quel certificat est concerné et confirmez que le document nécessaire est disponible.
- Enregistrez les détails de la vaccination ou du test PCR
- Lorsqu'il s'agit d'une vaccination, les deux ou une seule vaccination peuvent être enregistrées.

4.2 Impression document

- Le formulaire peut être imprimé en cliquant sur le bouton «Exporter» → «Imprimer»



The image shows the same toolbar as in 3.4. The 'Exporter' button is highlighted with a blue box. The dropdown menu is open, and the option 'Imprimer' is highlighted with a blue box.

4.3 Création certificat

- Le certificat peut être émis via le bouton "Exporter" "Créer un certificat"



5 Révocation d'un certificat

Pour révoquer un certificat, sélectionnez "Révoquer un certificat", puis saisissez le numéro UVCI du certificat que vous souhaitez révoquer. Le certificat peut être rendu invalide en cliquant sur "Révoquer un certificat".

The image shows a vaccination certificate on the left and its revocation interface on the right. The certificate is titled 'Justificatif Evidence' and contains the following details:

Vaccination incomplète <i>Partial vaccination</i>	
Maladie ou agent pathogène <i>Disease or agent targeted</i>	COVID-19
Dose <i>Dose</i>	1/2
Type de vaccin <i>Vaccine type</i>	COVID-19 mRNA vaccine
Produit <i>Product</i>	Comirnaty
Fabricant <i>Manufacturer</i>	BioNTech Manufacturing GmbH
Date de vaccination <i>Date of vaccination</i>	17.08.2021

Below the QR code, the UVCI number is displayed: `urn:uvci:01:CH:08B1B19A5BC7061CE2CD1639`. The interface on the right has a dropdown menu labeled 'Vaccination / Certificat' with 'Révoquer un certificat' selected. Below it is a text input field containing the UVCI number and a 'Révoquer un certificat' button.